

SR Mittwoch, 20. März 2019, 08:15-13:00
 CE Mercredi, 20 mars 2019, 08:15-13:00
 CS Mercoledì, 20 marzo 2019, 08:15-13:00

ev. Nachmittagssitzung: 15.00 – 19.00 Uhr
 év. séance de relevée: 15.00 h – 19.00 h
 ev. seduta pomeridiana: ore 15.00 – 19.00

Woche: 3
 semaine : 3
 settimana : 3

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	CuriaVista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese
VEREINIGTE BUNDESVERSAMMLUNG – ASSEMBLEE FEDERALE (CHAMBRES REUNIES) – ASSEMBLEA FEDERALE PLENARIA									
08:00 - 08:30									
19.207	vbv	DE FR IT	Bundesstraßengericht. Präsidium und Vizepräsidium 2019 Tribunal pénal fédéral. Présidence et vice-présidence 2019 Tribunale penale federale. Presidente e vice-presidente 2019			GK CJ CG	VBV CR AF		
18.211	vbv	DE FR IT	Bundesstraßengericht. Wahl eines Mitglieds der neuen Berufungskammer Tribunal pénal fédéral. Élection d'un membre de la nouvelle Cour d'appel Tribunale penale federale. Elezione di un membro della nuova corte d'appello			GK CJ CG	VBV CR AF		
19.200	vbv	DE FR IT	Bundesstraßengericht. Wahl eines ordentlichen Richters / einer ordentlichen Richterin Tribunal pénal fédéral. Élection d'un juge ordinaire Tribunale penale federale. Elezione di un giudice ordinario			GK CJ CG	VBV CR AF		
19.203	vbv	DE FR IT	Bundesstraßengericht. Wahl eines ordentlichen Richters / einer ordentlichen Richterin Tribunal pénal fédéral. Élection d'un juge ordinaire Tribunale penale federale. Elezione di un giudice ordinario			GK CJ CG	VBV CR AF		
19.202	vbv	DE FR IT	Aufsichtsbehörde über die Bundesanwaltschaft. Wahl eines Mitglieds Autorité de surveillance du Ministère public de la Confédération. Election d'un membre Autorità di vigilanza sul Ministero pubblico della Confederazione. Elezione di un membro			GK CJ CG	VBV CR AF		
18.4189	s	DE FR IT	Ip. Müller Damian. Agrarpolitik und Freihandelsabkommen Ip. Müller Damian. Politique agricole et accords de libre-échange Ip. Müller Damian. Politica agricola e accordi di libero scambio				WBF DEFR DEFR		
18.4275	s	DE FR IT	Po. Caroni. Übersicht über die entlastenden und belastenden Spezialregeln der Landwirtschaft Po. Caroni. Aperçu des règles spéciales au profit ou au détriment de l'agriculture Po. Caroni. Panoramica delle norme speciali sgravanti e gravanti per l'agricoltura				WBF DEFR DEFR		
18.4282	s	DE FR IT	Mo. Français. Die Kartellgesetzrevision muss sowohl qualitative als auch quantitative Kriterien berücksichtigen, um die Unzulässigkeit einer Wettbewerbsabrede zu beurteilen Mo. Français. La révision de la loi sur les cartels doit prendre en compte des critères tant qualitatifs que quantitatifs pour juger de l'illicéité d'un accord Mo. Français. La revisione della legge sui cartelli deve prendere in considerazione criteri sia qualitativi che quantitativi per valutare l'illiceità di un accordo				WBF DEFR DEFR		

SR Mittwoch, 20. März 2019, 08:15-13:00 ev. Nachmittagssitzung: 15.00 – 19.00 Uhr

CE Mercredi, 20 mars 2019, 08:15-13:00 év. séance de relevée: 15.00 h – 19.00 h

CS Mercoledì, 20 marzo 2019, 08:15-13:00 ev. seduta pomeridiana: ore 15.00 – 19.00

Woche: 3

semaine : 3

settimana : 3

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	CuriaVista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese
Gemeinsame Behandlung Examen simultané Trattazione congiunta						WAK CER CET	WBF DEFR DEFR	Caroni	
16.3388	n	DE FR IT	Mo. Nationalrat (Sollberger). Entwurf für ein Bundesgesetz über die Reduktion der Regelungsdichte und den Abbau der administrativen Belastung für Unternehmen Mo. Conseil national (Sollberger). Pour une loi sur la réduction de la densité réglementaire et l'allègement de la charge administrative qui pèse sur les entreprises Mo. Consiglio nazionale (Sollberger). Progetto di legge federale per ridurre la densità normativa e agevolare lo sgravio amministrativo delle imprese						
16.3360	n	DE FR IT	Mo. Nationalrat (Fraktion RL). Mit einer Regulierungsbremse den Anstieg der Regulierungskosten eindämmen Mo. Conseil national (Groupe RL). Mettre en place un frein à la réglementation qui permette de limiter les coûts qu'elle induit Mo. Consiglio nazionale (Gruppo RL). Freno alla regolamentazione per arginare i costi normativi						
18.4410	s	DE FR IT	Ip. Luginbühl. Die Schweiz als innovative Topdestination für Filmproduktionen positionieren Ip. Luginbühl. Faire de la Suisse un lieu privilégié pour les productions cinématographiques Ip. Luginbühl. Posizionare la Svizzera come destinazione innovativa e d'eccellenza per le produzioni cinematografiche				WBF DEFR DEFR		
Gemeinsame Behandlung Examen simultané Trattazione congiunta						RK CAJ CAG	Parl, WBF Parl, DEFR Parl, DEFR	Abate	
18.4101	s	DE FR IT	Mo. RK-SR. Revision der Regeln der Mietzinsgestaltung bei Wohn- und Geschäftsräumen Mo. CAJ-CE. Révision des règles applicables à la fixation des loyers des habitations et des locaux commerciaux Mo. CAG-CS. Revisione delle regolamentazioni sulla determinazione delle pigioni di locali abitativi e commerciali						
17.511	s	DE FR IT	Pa.lv. Berberat. Missbräuchliche Mieten sollen verstärkt bekämpft werden können lv.pa. Berberat. Consolider la lutte contre les loyers abusifs lv.pa. Berberat. Consolidare la lotta contro gli affitti abusivi		Pa.lv. 1. Phase lv.pa. 1re phase lv.pa. 1a fase				

SR
CE
CSMittwoch, 20. März 2019, 08:15-13:00
Mercredi, 20 mars 2019, 08:15-13:00
Mercoledì, 20 marzo 2019, 08:15-13:00ev. Nachmittagssitzung: 15.00 – 19.00 Uhr
év. séance de relevée: 15.00 h – 19.00 h
ev. seduta pomeridiana: ore 15.00 – 19.00

Woche: 3

semaine : 3

settimana : 3

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	CuriaVista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstatte Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese
19.004	ns	DE FR IT	Jahresbericht 2018 der GPK und der GPDeI Rapport annuel 2018 des CdG et de la DéICdG Rapporto annuale 2018 delle CdG e della DelCdG			GPK CdG CdG	Parl Parl Parl	Hêche Janiak Seydoux Stöckli	
18.081	sn	DE FR IT	Heilmittelgesetz. Neue Medizinprodukte-Regulierung Loi sur les produits thérapeutiques. Nouvelle réglementation sur les dispositifs médicaux Legge sugli agenti terapeutici. Nuovo disciplinamento dei dispositivi medici	Antrag der Einigungskonferenz Prop. de la Conférence de conciliation Prop. della Conferenza di conciliazione		SGK CSSS CSSS	EDI DFI DFI	Berberat	
Gemeinsame Behandlung Examen simultané Trattazione congiunta						WAK CER CET	Parl Parl Parl	Bischof	
18.301	s	DE FR IT	Kt.Iv. Basel-Stadt. Abschaffung der Besteuerung des Eigenmietwertes (Art. 7 StHG und Art. 21 Abs. 1 Bst. b DBG) lv.ct. Bâle-Ville. Supprimer l'imposition de la valeur locative (art. 7 LHID et art. 21 al. 1 let. b LIFD) lv.ct. Basilea-Città. Abolire l'imposizione del valore locativo (art. 7 LAID e art. 21 cpv. 1 lett. b LIFD)	Kt.Iv. 1. Phase lv.ct. 1re phase lv.ct. 1a fase					
18.302	s	DE FR IT	Kt.Iv. Genf. Abschaffung des Eigenmietwertes in der Schweiz lv.ct. Genève. L'abolition de l'imposition de la valeur locative en Suisse lv.ct. Ginevra. Abolire l'imposizione del valore locativo in Svizzera	Kt.Iv. 1. Phase lv.ct. 1re phase lv.ct. 1a fase					
17.312	s	DE FR IT	Kt.Iv. Aargau. Für eine höhere Kostenbeteiligung des Bundes im Asylbereich lv.ct. Argovie. Augmenter la participation de la Confédération aux coûts dans le domaine de l'asile lv.ct. Argovia. Per una maggiore partecipazione della Confederazione ai costi nel settore dell'asilo	Kt.Iv. 1. Phase lv.ct. 1re phase lv.ct. 1a fase		SPK CIP CIP	Parl Parl Parl	Föhn	
17.320	s	DE FR IT	Kt.Iv. Jura. Nichtbezahlte KVG-Prämien. Zuteilung an einen vom Kanton bestimmten Krankenversicherer bei Übernahme der Verlustscheine durch den Kanton lv.ct. Jura. Primes LAMal impayées. Pour une obligation d'affiliation à l'assureur-maladie désigné par le canton lors du paiement des actes de défaut de biens par ce dernier lv.ct. Giura. Premi LAMal non pagati. Per un obbligo di affiliazione all'assicuratore malattie designato dal Cantone al momento in cui quest'ultimo effettua il pagamento degli attestati di carenza di beni	Kt.Iv. 1. Phase lv.ct. 1re phase lv.ct. 1a fase		SGK CSSS CSSS	Parl Parl Parl	Eberle	

SR
CE
CS

Mittwoch, 20. März 2019, 08:15-13:00

ev. Nachmittagssitzung: 15.00 – 19.00 Uhr

Woche: 3

Mercredi, 20 mars 2019, 08:15-13:00

év. séance de relevée: 15.00 h – 19.00 h

semaine : 3

Mercoledì, 20 marzo 2019, 08:15-13:00

ev. seduta pomeridiana: ore 15.00 – 19.00

settimana : 3

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	CuriaVista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese
18.313	s	DE FR IT	Kt.Iv. Genf. Befähigung der Kantone zur Umsetzung der Gleichstellung von Mann und Frau lv.ct. Genève. Donner aux cantons les moyens de réaliser l'égalité entre femmes et hommes lv.ct. Ginevra. Dare ai Cantoni gli strumenti per attuare la parità uomo-donna		Kt.Iv. 1. Phase lv.ct. 1re phase lv.ct. 1a fase	WBK CSEC CSEC	Parl Parl Parl	Seydoux	
15.407	n	DE FR IT	Pa.Iv. Fraktion RL. Schaffung einer Strafbestimmung zur Terrorismusbekämpfung lv.pa. Groupe RL. Adoption d'une disposition pénale réprimant le terrorisme lv.pa. Gruppo RL. Adozione di una disposizione penale che reprima il terrorismo		Pa.Iv. 1. Phase lv.pa. 1re phase lv.pa. 1a fase	SiK CPS CPS	Parl Parl Parl	Dittli	
17.517	s	DE FR IT	Pa.Iv. Fournier. Wettbewerb mit gleich langen Spiessen lv.pa. Fournier. Concurrence à armes égales lv.pa. Fournier. Pari condizioni in materia di concorrenza		Pa.Iv. 1. Phase lv.pa. 1re phase lv.pa. 1a fase	WAK CER CET	Parl Parl Parl	Hefti	
15.300	s	DE FR IT	Kt.Iv. Thurgau. Änderung des Jagdgesetzes zur Entschädigung für Schäden, welche Biber an Infrastrukturen anrichten lv.ct. Thurgovie. Modification de la loi sur la chasse. Versement d'indemnités pour les dégâts causés aux infrastructures par les castors lv.ct. Turgovia. Modificare la legge sulla caccia per prevedere il risarcimento dei danni causati dai castori alle infrastrutture		Abschreibung Classement Stralcio dal ruolo	UREK CEATE CAPTE	Parl Parl Parl	Luginbühl	